



# Генеральная Ассамблея

Семьдесят пятая сессия

## Официальные отчеты

Distr.: General  
1 February 2021  
Russian  
Original: English

---

### Третий комитет

#### Краткий отчет о 11-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 17 ноября 2020 года, в 15 ч 00 мин

*Председатель:* г-жа Бодьяи ..... (Венгрия)

### Содержание

Пункт 72 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (*продолжение*)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)

Пункт 111 повестки дня: Предупреждение преступности и уголовное правосудие (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься исправления.

Исправления должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом ([dms@un.org](mailto:dms@un.org)) и должны быть внесены в экземпляр отчета.

Отчеты с внесенными в них исправлениями будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

20-16033 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



*Заседание открывается в 15 ч 05 мин.*

**Пункт 72 повестки дня: Поощрение и защита прав человека (продолжение)**

**б) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (продолжение) (A/C.3/75/L.41 и A/C.3/75/L.54)**

*Проект резолюции A/C.3/75/L.41: Мораторий на применение смертной казни*

1. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

2. **Г-жа Берисвиль** (Швейцария), представляя проект резолюции также от имени Мексики и межрегиональной целевой группы в составе Австралии, Албании, Анголы, Аргентины, Бенина, Бразилии, Микронезии (Федеративные Штаты), Монголии, Новой Зеландии, Сербии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Чили, а также Европейского союза и его государств-членов, говорит, что проект резолюции в значительной степени основывается на предыдущих соответствующих резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей с 2007 года. Основное внимание в проекте резолюции уделяется мораторию на применение смертной казни, а не ее отмене.

3. Все предложения государств-членов были тщательно рассмотрены, и в них были внесены дополнения и корректировки, соответствующие цели проекта резолюции. Соответственно, была добавлена ссылка на роль гражданского общества в этом обсуждении; было отмечено сокращение числа случаев приведения в исполнение смертных приговоров и увеличения числа случаев замены смертных приговоров другим наказанием во всем мире; была подчеркнута необходимость улучшения условий содержания в тюрьмах в соответствии с Минимальными стандартными правилами Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы); был учтен гендерный аспект; включена ссылка на работу договорных органов; среди прочих мер, направленных на ограничение применения смертной казни, приветствовалась замена смертных приговоров другим наказанием; в соответствующую информацию, которую должны предоставлять государства в отношении применения ими смертной казни, были добавлены данные об амнистиях и помилованиях; были расширены положения о защите несовершеннолетних; и были включены формулировки о предоставлении

информации семьям, детям и законным представителям заключенных, приговоренных к смертной казни, а также самим заключенным.

4. Координаторы постарались прийти к компромиссу и провести углубленные обсуждения, в том числе по пункту, посвященному суверенитету. С учетом того, что, как говорится в первом пункте преамбулы, проект резолюции основывается на закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций целях и принципах, в том числе на принципе суверенитета, пункт о суверенитете не был в него включен.

5. Проект резолюции предусматривает поощрение прений и дискуссий без ущерба для их результатов и без наложения каких-либо обязательств. В соответствии с мандатами Генеральной Ассамблеи и Комитета и в свете происходящих во всем мире событий, связанных с отменой смертной казни, основная цель проекта резолюции заключается в том, чтобы предложить всем государствам ввести мораторий на приведение смертных приговоров в исполнение, который усилит защиту прав человека и, прежде всего, права на жизнь. Более четырех пятых стран мира либо отменили смертную казнь, либо не применяют ее, что подтверждает глобальную тенденцию неуклонного отхода от ее применения.

6. **Г-н Махмассани** (Секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились делегации следующих стран: Алжир, Андорра, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Гвинея-Бисау, Доминиканская Республика, Израиль, Кыргызстан, Микронезия (Федеративные Штаты), Панама, Парагвай, Сальвадор, Сан-Марино, Того, Украина и Уругвай.

7. Он отмечает далее, что к числу авторов проекта резолюции желает также присоединиться Гвинея.

8. **Председатель** обращает внимание членов Комитета на предлагаемую поправку, содержащуюся в документе A/C.3/75/L.54, и отмечает, что она не имеет последствий для бюджета по программам.

9. **Г-н Гафур** (Сингапур), выступая также от имени Антигуа и Барбуды, Бангладеш, Бахрейна, Белиза, Ботсваны, Брунея-Даруссалама, Вьетнама, Египта, Зимбабве, Индонезии, Иордании, Ирана (Исламская Республика), Йемена, Катар, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Кувейта, Лаосской Народно-Демократической Республики, Ливии, Нигерии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Папуа — Новой Гвинеи, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Сент-Винсента и Гренадин, Сент-Китса и Невиса,

Сирийской Арабской Республики, Судана, Уганды и Ямайки, говорит, что предлагаемая поправка, содержащаяся в документе [A/C.3/75/L.54](#), просто подтверждает один из основополагающих принципов Устава Организации Объединенных Наций и соответствует нормам международного права. Предлагаемый пункт взят непосредственно из пункта 1 резолюций [71/187](#) и [73/175](#) Генеральной Ассамблеи, которые были приняты большинством государств-членов. Поэтому делегация его страны разочарована тем, что этот пункт, являющийся неотъемлемой частью ранее принятых резолюций, не был включен в проект резолюции, и считает, что в преамбуле недостаточно внимания уделено этому вопросу. Многие делегации поддержали включение пункта о суверенитете в ходе неофициальных консультаций. Почти ни одна из предложенных его делегацией существенных поправок не была принята сторонниками проекта резолюции, несмотря на то что они координировали неофициальные обсуждения на профессиональной, всеохватной и транспарентной основе.

10. Поскольку в проекте резолюции не признается тот факт, что международное право разрешает и не запрещает применение смертной казни, он является ошибочным с юридической точки зрения. В соответствии со статьей 6.2 Международного пакта о гражданских и политических правах смертные приговоры могут выноситься только за самые тяжкие преступления и с соблюдением надлежащих процессуальных гарантий. В то же время второй Факультативный протокол к Пакту, направленный на отмену смертной казни, является факультативным документом, который не отражает нормы обычного права и не пользуется всеобщим признанием.

11. Цель поправки заключается в том, чтобы защитить права государств-членов по международному праву путем восстановления пункта о суверенных правах в проекте резолюции. Здесь нет намерения выступать за применение смертной казни. Нынешний текст проекта резолюции не отражает разнообразия правовых и политических систем во всем мире. Его главным недостатком является попытка навязать определенную норму по вопросу, в отношении которого нет международного консенсуса. Проект резолюции создает плохой прецедент для работы Комитета, предоставляя определенной группе стран образец для навязывания своих взглядов по любому вопросу другим государствам-членам.

12. По сути, эта поправка призвана продемонстрировать взаимное уважение. В многосторонней системе, основанной на правилах, в случае отсутствия согласия в отношении норм, государства-члены несут ответственность за достижение консенсуса

посредством диалога при уважении к различиям между ними. В поправке подтверждается основополагающий принцип суверенного равенства и утверждается, что введение моратория является суверенным решением, а не решением, которое будет навязано одной группой стран остальному миру.

13. **Г-н Махмассани** (Секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились делегации следующих стран: Бурунди, Замбия, Мавритания, Малайзия, Объединенная Республика Танзания, Палау и Сент-Люсия.

14. Затем он отмечает, что к числу авторов желают присоединиться также делегации Коморских Островов и Южного Судана.

*Заявления в порядке разъяснения мотивов голосования до проведения голосования*

15. **Г-н Зауттер** (Германия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов, говорит, что в число сторонников проекта резолюции входят страны, которые отменили смертную казнь, страны, которые приняли мораторий на вынесение или приведение в исполнение смертных приговоров, страны, которые отменили смертную казнь за общеуголовные преступления, но сохраняют ее за преступления, связанные с исключительными обстоятельствами, и страны, которые сохраняют смертную казнь за определенные преступления, но не приводят смертные приговоры в исполнение. Несмотря на разные условия в этих странах, они согласны с тем, что провозглашение моратория на применение смертной казни способствует укреплению уважения к правам человека и человеческому достоинству, поскольку любые ошибки или сбои в правосудии при вынесении смертных приговоров являются необратимыми и непоправимыми.

16. Комитет рассматривает вопросы, касающиеся прав человека и социальной проблематики, и в проекте резолюции затрагивается вопрос из области прав человека. В своем призыве к действиям в поддержку прав человека в феврале 2020 года Генеральный секретарь предложил преодолеть ложную дихотомию между правами человека и национальным суверенитетом. Вместе с тем эта поправка подразумевает, что уважение прав человека и человеческого достоинства в контексте призыва к введению моратория на применение смертной казни будет ущемлять национальный суверенитет. Напротив, поощрение и защита прав человека и человеческого достоинства фактически укрепляют государства и общества и тем самым укрепляют суверенитет.

17. Государствам не предлагается изменить свое уголовное законодательство или немедленно отменить смертную казнь. Провозглашение моратория на исполнение смертных приговоров — это политическое решение правительства той или иной страны, не имеющее последствий для национального законодательства. Поэтому нет необходимости подтверждать суверенное право государств на развитие своих собственных правовых систем. В проекте резолюции не содержится утверждений о том, что вынесение смертных приговоров противоречит международному праву. В первом пункте преамбулы говорится, что проект резолюции основывается на целях и принципах, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, включая принцип суверенитета.

18. Основные авторы проекта резолюции уважают право государств-членов на сохранение смертной казни и на игнорирование призыва к введению всеобщего моратория. Однако эта поправка носит односторонний характер, поскольку в ней рассматривается право государств продолжать совершать казни, но не юридические ограничения этого права. По этим причинам все государства — члены Европейского союза будут голосовать против этой поправки.

19. **Г-н Карасо** (Коста-Рика) говорит, что нет никаких доказательств того, что смертная казнь оказывает сдерживающее воздействие. Смертная казнь — это жестокое и бесчеловечное наказание, которое унижает людей, нарушая их самые фундаментальные права человека, такие как право на уважение достоинства и право на жизнь. Никакие обстоятельства или преступления не оправдывают ее применение. С тех пор как в 1882 году в его стране была отменена смертная казнь, были предприняты значительные усилия по созданию и укреплению такой правовой системы, которая ориентирована на предупреждение преступности и осуществление уголовного судопроизводства, предусматривающего реабилитацию и социальную реинтеграцию правонарушителей. Опыт Коста-Рики показывает, что можно иметь эффективную правовую систему, не прибегая к смертной казни. Странам, которые все еще применяют смертную казнь, следует рассмотреть вопрос о ее полной отмене.

20. В соответствии с гуманистическими традициями своего народа Коста-Рика вместе с большинством членов международного сообщества однозначно выступает против смертной казни. В проект резолюции были внесены существенные улучшения, такие как включение ссылки на Правила Нельсона Манделы и учет гендерной проблематики и принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка.

Отмечаемая в последние десятилетия динамика в направлении отмены смертной казни во всем мире точно отражена в проекте резолюции. С 1977 года число стран, отменивших смертную казнь де-юре или де-факто, увеличилось с 16 до 142, и все меньше и меньше стран применяют эту жестокую, бесчеловечную и унижающую достоинство практику, которая не обеспечивает правосудия ни для жертв, ни для правонарушителей. По этим причинам делегация его страны решительно поддерживает проект резолюции и настоятельно призывает другие делегации проголосовать против этой поправки.

21. **Г-жа аль-Катта** (Канада) говорит, что ее страна полностью поддерживает принцип, согласно которому все страны имеют право развивать свои собственные правовые системы. Однако в предлагаемой поправке нет необходимости, поскольку из первого пункта преамбулы проекта резолюции ясно следует, что проект резолюции основывается на содержащихся в Уставе Организации Объединенных Наций целях и принципах, включая принцип государственного суверенитета. Основные авторы проекта резолюции приложили значительные усилия для обеспечения в тексте равновесия между правом государств определять свои собственные правовые системы и необходимостью того, чтобы государства выполняли свои обязательства в соответствии с международным правом в области прав человека. Таким образом, принцип государственного суверенитета является неотъемлемым компонентом проекта резолюции. Делегация страны оратора будет голосовать против данной поправки.

22. **Г-н Тшибангу** (Демократическая Республика Конго) говорит, что делегация его страны будет голосовать за поправку. Для бесперебойного функционирования той или иной страны нужна прочная правовая система, и судебной системе необходимы все инструменты для обеспечения применения закона, когда это потребуется. Данная поправка предусматривает предоставление каждому государству полномочий, необходимых для реагирования на правовые проблемы в соответствии с условиями страны. Делегация оратора решительно поддерживает добавление пункта, в котором подтверждается суверенное право всех стран на развитие собственных правовых систем, включая определение надлежащих мер наказания, в соответствии с их обязательствами по международному праву.

23. **Г-н Саруфа** (Папуа — Новая Гвинея) говорит, что постоянные призывы к введению моратория на применение смертной казни в целях ее последующей отмены свидетельствуют о крайней невосприимчивости к существующим реалиям. Как показали

консультации и процесс представления поправки, этот вопрос остается для Организации Объединенных Наций деликатным, спорным и вызывающим серьезные разногласия, учитывая, что международный консенсус по нему еще не достигнут. Поэтому делегация его страны выступает за продолжение диалога, взаимное уважение и достижение взаимопонимания по этому важному вопросу. Так, в июле 2020 года его правительство в качестве неотъемлемой части своей программы в области правосудия и правовой реформы приступило к проведению национальных консультаций по вопросу о смертной казни. Однако проведение диалога не следует толковать как разрешение противникам смертной казни навязывать свою волю.

24. В проекте резолюции рассматривается ряд ключевых вопросов, включая право на жизнь, суверенитет государств и национальные системы уголовного правосудия. Вместе с тем проект резолюции вновь страдает от ряда серьезных недостатков. Во-первых, он был разработан главным образом с учетом узких интересов делегаций, выступающих против смертной казни. Во-вторых, тот основополагающий факт, что смертная казнь не является незаконной по международному праву, преднамеренно не упоминается. Хотя право на жизнь защищается Всеобщей декларацией прав человека и Международным пактом о гражданских и политических правах и вторым Факультативным протоколом к нему, высшая мера наказания не объявляется вне закона, что следует из пункта 2 статьи 6 Пакта.

25. К сожалению, авторы проекта резолюции не пожелали рассмотреть поправку в ходе неофициальных консультаций, несмотря на неоднократные призывы многих делегаций. Делегацию его страны не убеждает аргумент о том, что первый пункт преамбулы достаточен для рассмотрения вопроса о государственном суверенитете. Скорее, отсутствие отдельного пункта по этому вопросу затеняет, уменьшает и принижает критическую важность государственного суверенитета. Данная поправка призвана обеспечить сбалансированность проекта резолюции и укрепить его. В своем полном неприятии этой поправки авторы проекта резолюции игнорируют тот факт, что абсолютно такой же пункт был принят Комитетом и участниками пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи на семьдесят первой и семьдесят третьей сессиях.

26. Международно-правовые рамки, в которых действуют государства-члены, основаны на уважении принципа суверенитета. Вопросы о необходимости введения моратория, сохранения или отмены смертной казни и о том, за какие преступления

применяется смертная казнь, должны решаться исключительно суверенными государствами с учетом настроений их собственного народа, характера преступлений и их уголовной политики и законодательства. По этим причинам делегация его страны поддержала поправку и будет голосовать за нее, а также будет голосовать против проекта резолюции.

27. **Г-н Сандоваль Мендиолеа** (Мексика) говорит, что делегация его страны, будучи одним из координаторов проекта резолюции, вновь заявляет о своем полном уважении суверенного права каждого государства определять свою систему уголовного правосудия в соответствии со своими обязательствами в области международного права и в области прав человека. Проект резолюции твердо опирается на цели и принципы, изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций, включая принцип суверенного равенства всех государств-членов, подтвержденный в первом пункте преамбулы проекта резолюции. Начиная с 2007 года резолюция о моратории на применение смертной казни способствовала укреплению права на жизнь при полном уважении суверенных полномочий всех государств-членов и стимулировала международную дискуссию по вопросу о введении моратория. История этой резолюции свидетельствует о ее строгом следовании принципам Устава и международного права и подтверждает, что смертная казнь является вопросом прав человека.

28. Уважая право каждого государства определять свою позицию в отношении смертной казни, делегация его страны поддерживает содержащийся в проекте резолюции призыв к введению мораториев. Координаторы проекта резолюции приложили все усилия для того, чтобы преодолеть расхождения между различными позициями. С учетом того, что ничто в проекте резолюции не нарушает принцип суверенного равенства государств и не противоречит Уставу, внесение этой поправки не улучшает текст. По этим причинам, а также в качестве сопредседателя межрегиональной целевой группы по введению моратория на применение смертной казни Мексика будет голосовать против этой поправки. Делегациям следует сосредоточить внимание на сути проекта резолюции и на содержащемся в нем призыве к введению мораториев, что твердо согласуется с целями и принципами Устава.

29. **Г-н Шахин** (Египет) говорит, что делегация его страны поддерживает данную поправку. В ходе консультаций по проекту резолюции авторы не прислушались к неоднократным просьбам многочисленных делегаций включить в его текст пункт 1 резолюции, принятой на предыдущих сессиях. В предлагаемой

поправке содержится ссылка на пункт 7 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций, в котором четко предусматривается, что Устав ни в коей мере не дает Организации Объединенных Наций права на вмешательство в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства. В соответствии с этим общепризнанным руководящим принципом Устава государства обладают неотъемлемым суверенным правом определять надлежащие правовые меры и меры наказания для своих обществ, включая применение смертной казни за наиболее тяжкие преступления в соответствии с международным правом, в том числе статьей 6 Международного пакта о гражданских и политических правах. Данная поправка направлена на достижение сбалансированности и небольшое улучшение текста при уважении обеих точек зрения по этому вопросу. Делегациям следует голосовать за эту поправку.

30. **Г-жа Эухенио** (Аргентина) говорит, что в центре внимания проекта резолюции находится призыв к государствам ввести мораторий на применение смертной казни, который будет способствовать не только уважению человеческого достоинства, но и укреплению прав человека. Проект резолюции в его нынешней форме предусматривает уважение государственного суверенитета в соответствии с международным правом и не направлен на вмешательство в законодательные полномочия государств. Напротив, как указано в начальных пунктах преамбулы, цель этого текста заключается в том, чтобы побудить каждое государство рассмотреть вопрос о моратории на применение смертной казни в контексте принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций и международного права прав человека. Положения проекта резолюции не налагают на государства обязательств по изменению их внутреннего правопорядка, в частности системы уголовного правосудия. Включение пункта о суверенитете не будет иметь никакой дополнительной ценности или юридического значения для проекта резолюции, поскольку в нем уже говорится о том, что вопрос о моратории должен решаться в соответствии с принципами международного права, в частности с принципом суверенного равенства государств, в соответствии со статьей 2 Устава. Поэтому делегация страны оратора будет голосовать против данной поправки.

31. **Г-н Саднович** (Индонезия) говорит, что пункт, предложенный в поправке, станет важным дополнением к проекту резолюции и обеспечит, чтобы мораторий был стратегически предпочтительным вариантом для государств-членов. Решение о введении моратория, как и решение о том, отменять или не

отменять смертную казнь, является проявлением государственного суверенитета. Предпочтение или решение государств в отношении смертной казни гарантируется положениями Международного пакта о гражданских и политических правах. Любой документ, издаваемый таким универсальным органом, как Организация Объединенных Наций, должен представлять различные политические и правовые системы государств-членов.

32. **Г-н Роско** (Соединенное Королевство) говорит, что делегация его страны приветствует проект резолюции и надеется, что он получит поддержку подавляющего большинства государств-членов. Давняя политика Соединенного Королевства заключается в том, чтобы выступать против применения смертной казни при любых обстоятельствах. Делегация его страны решительно возражает против поправки, поскольку включение пункта, касающегося суверенитета, подорвет общие цели проекта резолюции. Проект резолюции не является попыткой навязать волю или взгляды той или иной группы государств какой-либо другой группе государств. Проект резолюции представляет собой призыв к введению моратория на приведение смертных приговоров в исполнение, а не призыв к государствам изменить свое уголовное законодательство или отменить смертную казнь. Таким образом, проект резолюции не затрагивает суверенного права государств на развитие и регулирование своих правовых систем. Государствам-членам следует проголосовать против этой поправки.

33. **Г-н Альманзлавий** (Саудовская Аравия) говорит, что делегация его страны сожалеет о том, что в ходе переговоров с основными авторами проекта резолюции не удалось включить поправку, предложенную его страной и некоторыми другими странами. Саудовская Аравия надеялась установить принцип консенсуса, с тем чтобы подготовить проект резолюции, который могли бы принять все делегации и который включал бы все высказанные идеи. Делегация его страны будет голосовать за предложенную поправку, в которой подтверждается право всех стран развивать свои правовые системы и определять надлежащие меры наказания в соответствии с их обязательствами по международному праву. Этот пункт обеспечивает сбалансированность проекта резолюции и позволяет надеяться на достижение консенсуса. Кроме того, Саудовская Аравия будет голосовать за поправку по той причине, что она верит в неотъемлемое право государств применять свои внутренние законы таким образом, чтобы защищать национальную безопасность и стабильность. Государства — члены Организации Объединенных Наций обязаны уважать и защищать это право.

34. Делегация его страны сожалеет о том, как велись переговоры, и об отсутствии гибкости в обсуждениях. Она также удивлена необоснованными заявлениями, содержащимися в некоторых пунктах, например в седьмом пункте преамбулы, в котором безосновательно утверждается, что нет никаких исчерпывающих доказательств того, что смертная казнь является фактором сдерживания.

35. Применение смертной казни не противоречит международному праву. В Саудовской Аравии смертная казнь назначается только за самые тяжкие преступления очень узких категорий в соответствии с внутренним законодательством и только после проведения справедливого и транспарентного судебного разбирательства и вынесения четкого обвинительного приговора. Кроме того, все дела, связанные со смертной казнью, проходят несколько этапов судебного рассмотрения и в ходе этого процесса рассматриваются более чем 10 судьями.

36. В рамках новой системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в его стране были установлены соответствующие возрасту процедуры ареста, расследования и судебного разбирательства. Если за преступление, совершенное несовершеннолетним, предусматривается смертная казнь, то этот несовершеннолетний помещается под домашний арест на срок, не превышающий 10 лет.

37. Отмечая, что смертная казнь была задумана для сохранения общества и обеспечения его стабильности и безопасности, оратор выражает тревогу по поводу включения в проект резолюции неоправданно снисходительных формулировок. Такие формулировки подрывают принципы национального суверенитета и равенства между государствами-членами, а также не учитывают различия в уголовно-правовых системах. По этим причинам делегация страны оратора будет голосовать против данного проекта резолюции.

38. **Г-жа Идрес** (Судан) говорит, что делегация ее страны поддерживает предлагаемую поправку, которая подтверждает суверенное право государств на развитие своих правовых систем. Эта поправка не противоречит международному праву и не подрывает права человека. В связи с этим оратор призывает все государства-члены проголосовать за нее.

39. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по содержащемуся в документе A/C.3/75/L.54 предложению о внесении поправки в проект резолюции A/C.3/75/L.41.*

*Голосовали за:*

Азербайджан, Алжир, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гренада, Демократическая Республика Конго, Доминика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мьянма, Намибия, Науру, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Палау, Папуа — Новая Гвинея, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Тунис, Уганда, Узбекистан, Филиппины, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка, Южный Судан, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Австралия, Австрия, Албания, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Венгрия, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Монголия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Северная Македония, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тимор-Лешти, Украина, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония.



*Воздержались:*

Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Гватемала, Гвинея, Джибути, Кирибати, Кот-д'Ивуар, Либерия, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Непал, Республика Корея, Руанда, Самоа, Того, Турция, Чад.

40. *Предложение принимается 95 голосами против 69 при 17 воздержавшихся.*

41. **Г-н Гафур** (Сингапур) спрашивает, станут ли делегации, которые присоединились к числу авторов проекта резолюции до принятия поправки, автоматически авторами проекта резолюции с внесенными в него поправками.

42. **Г-н Махмассани** (Секретарь Комитета) говорит, что любая делегация, желающая выйти из числа авторов проекта резолюции с внесенными в него поправками или войти в число его авторов, может сделать это, выступив с заявлением до того, как по проекту резолюции будет принято решение.

43. **Г-н Гафур** (Сингапур) говорит, что, насколько понимает делегация его страны, если та или иная делегация не выйдет из числа авторов проекта резолюции, она будет и далее выступать в качестве автора полного текста проекта резолюции с внесенными в него поправками.

44. **Г-н Гусман Муньос** (Чили) говорит, что делегация его страны проголосовала против данной поправки. В проекте резолюции, касающемся основного права на жизнь, права человека должны стоять выше других соображений. Новый пункт, который после долгих переговоров не был включен, создает прецедент, в котором делегация оратора не желает участвовать. Данный пункт подрывает дух проекта резолюции и ослабляет прогрессивное развитие международного права прав человека. Аналогичные предложения были отклонены на других форумах, в том числе в Совете по правам человека. Принятие поправки вызывает сожаление; Генеральная Ассамблея как главный орган Организации Объединенных Наций посылает неверный сигнал, поскольку ставит другие соображения выше безусловного уважения прав человека. Хотя делегация оратора выражает сожаление по поводу включения этого пункта, она призывает другие делегации, в том числе и те, у которых были сомнения до принятия поправки, проголосовать за проект резолюции.

45. **Г-н Аджайн** (Нигерия) говорит, что его делегация голосовала за поправку. Призыв к государствам определиться с предпочтениями в отношении введения моратория на смертную казнь является ясным и недвусмысленным и согласуется с принципами

международного права. В соответствии со своей приверженностью принципу светскости Нигерия является домом для различных религиозных верований, в которых утверждается неприкосновенность человеческой жизни не только в качестве морального обязательства, но и в качестве одной из важнейших основ существования. Нигерия также решительно выступает за присоединение к Всеобщей декларации прав человека, одним из неотъемлемых положений которой является право на жизнь, что всегда отражалось в национальной политике страны. Приверженность национальному суверенитету имеет основополагающее значение для сути проекта резолюции. Авторы текста пошли дальше призывов к взятию обязательств по введению моратория на смертную казнь, с тем чтобы попытаться заставить государства поставить под угрозу свой суверенитет и опорочить их существующее внутреннее законодательство.

46. Нигерия не применяла смертную казнь с 1999 года, что отражает ее разумный, прагматичный и логичный подход к введению моратория на смертную казнь. Даже в продолжающейся войне против терроризма правительство его страны продемонстрировало свою приверженность священности человеческой жизни, организовав многочисленные программы амнистии для раскаявшихся террористов «Боко харам».

47. **Г-н Роско** (Соединенное Королевство) говорит, что в свете принятия данной поправки, против которой голосовала делегация его страны, Соединенное Королевство хотело бы выйти из числа авторов проекта резолюции с внесенными в него поправками.

48. **Председатель** говорит, что поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по проекту резолюции [A/C.3/75/L.41](#) с внесенными в него поправками.

*Заявления в порядке разъяснения мотивов голосования до проведения голосования*

49. **Г-н Шахин** (Египет) говорит, что в соответствии с египетским законодательством смертная казнь ограничена самыми тяжкими преступлениями и может применяться только в соответствии с надлежащей правовой процедурой. Хотя в статье 6 Международного пакта о гражданских и политических правах подчеркивается, что ничто в ней не может служить основанием для отсрочки или недопущения отмены смертной казни каким-либо участвующим в Пакте государством, в ней не запрещается применение смертной казни. Очевидно, что цель этой статьи заключается в обеспечении того, чтобы смертные



приговоры выносились только за самые тяжкие преступления в соответствии с законом, который действовал во время совершения преступления, и в соответствии с окончательным судебным решением, вынесенным компетентным судом. В нем также предусмотрено право просить о помиловании или о смягчении приговора. Соответственно, ключевым элементом статьи 6 является надлежащая правовая процедура, а не отмена смертной казни.

50. В проекте резолюции игнорируется тот факт, что в мире существует многообразие правовых, социальных, экономических и культурных условий и что не все правила подходят для всех обществ или во все периоды времени. Хотя некоторые государства-члены добровольно решили отменить смертную казнь, а другие решили ввести мораторий на приведение смертных приговоров в исполнение или сохранить смертную казнь, все стороны действуют в соответствии со своими обязательствами по Международному пакту о гражданских и политических правах и в соответствии со своим суверенным правом, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, свободно выбирают путь, соответствующий их социальным, культурным и правовым потребностям, в целях поддержания безопасности, стабильности, социального порядка и мира. Ни одна сторона не должна навязывать свои взгляды другим, однако авторы проекта резолюции пытаются это сделать. По этим и другим причинам Египет будет голосовать против данного проекта резолюции.

51. **Г-жа Сорто Росалес** (Сальвадор) говорит, что Комитету удалось добиться сбалансированности текста, в котором Международный пакт о гражданских и политических правах упоминается в качестве одного из основных механизмов, в рамках которых следует рассматривать вопрос о моратории. Ее страна привержена делу защиты права на жизнь и всех прав человека всех людей без какой-либо дискриминации. Конституция страны 1983 года предусматривает смертную казнь исключительно за военные преступления, совершенные во время войны между странами, и запрещает ее применение за гражданские преступления. С тех пор даже во время гражданской войны в Сальвадоре в соответствии с мораторием сохраняется де-факто отмена смертной казни. По этим причинам делегация ее страны будет голосовать за проект резолюции.

52. **Г-н Гафур** (Сингапур) говорит, что принятие этой поправки является небольшим шагом вперед на пути к многосторонности, взаимному уважению и взаимопониманию. Комитет в третий раз подряд постановил, что пункт 1 по праву занимает место в проекте резолюции и что его не следует удалять,

отклонять или опускать. Сторонникам проекта резолюции следует принять к сведению этот четкий послы и серьезно пересмотреть свой подход в будущем, поскольку просто нелогично и неразумно продолжать опускать этот пункт. Они должны согласиться с тем, что в проекте резолюции должен быть признан важный принцип суверенных прав. Помимо этого, сторонники проекта резолюции должны изменить свой настрой в сторону достижения консенсуса и участия в диалоге на основе взаимного уважения. Авторы поправки готовы к сотрудничеству на основе взаимного уважения и взаимопонимания.

53. Хотя принятие этой поправки является важным шагом в правильном направлении, в проекте резолюции сохраняются и другие проблемные пункты. Несколько делегаций внесли предложения по повышению точности этих пунктов, с тем чтобы отразить мнения множества государств-членов. Однако основные авторы резолюции отказались принять большинство из этих предложений. В результате этого проект резолюции из года в год остается в целом без изменений, отражая лишь односторонний взгляд на мир. Это, разумеется, не тот метод работы, который применяет Организации Объединенных Наций, где государства-члены пытаются понять разные взгляды друг друга и найти компромисс. В будущем проект резолюции следует обновлять конструктивно с учетом мнений всех стран. Учитывая серьезные недостатки и отсутствие сбалансированности в проекте резолюции, делегация его страны будет голосовать против него.

54. **Г-н Бутт** (Пакистан) говорит, что проект резолюции с внесенными в него поправками все еще имеет серьезные недостатки и не является сбалансированным. В нем не признается, что применение смертной казни за наиболее тяжкие преступления допускается международным правом, в частности статьей 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, в которой подтверждается суверенное право всех государств на применение смертной казни в соответствии с их международными обязательствами и внутренним законодательством. Делегация его страны надеялась на более сбалансированный и всеобъемлющий текст, отражающий различные позиции государств, которые продолжают законно применять смертную казнь. В проекте резолюции не признается, что смертная казнь является вопросом уголовного правосудия, а не прав человека. Содержащаяся в проекте резолюции попытка навязать то или иное мировоззрение и те или иные ценности другим людям неприемлема. Каждое государство имеет неотъемлемое и суверенное право выбирать политические, экономические,

социальные, культурные, правовые и уголовно-правовые системы. Вопрос о том, следует ли сохранять, вновь вводить или отменять смертную казнь, должен решаться каждым государством с учетом его культурных, правовых и религиозных обстоятельств. Поскольку проект резолюции не отражает в точности мнения всех государств-членов объективным, нейтральным и беспристрастным образом, делегация страны оратора будет голосовать против него.

55. **Г-жа Абрахам** (Тринидад и Тобаго) говорит, что в ее стране запрещены законом и поэтому не могут осуществляться меры, изложенные в проекте резолюции, в котором к государствам-членам обращен призыв ввести мораторий на исполнение смертных приговоров в целях отмены смертной казни. В соответствии с правовой системой Тринидада и Тобаго смертная казнь является наказанием за убийство и государственную измену. Существуют гарантии, обеспечивающие неукоснительное соблюдение надлежащей правовой процедуры и принципа верховенства права до вынесения судом смертного приговора.

56. Применение смертной казни является прежде всего вопросом уголовного правосудия, который относится к национальной юрисдикции отдельных суверенных государств. Поэтому ее делегация поддерживает эту поправку, поскольку в ней подтверждается суверенное право всех стран на развитие собственных правовых систем, включая определение надлежащих мер наказания, в соответствии с их обязательствами по международному праву. Применение Тринидадом и Тобаго смертной казни соответствует его национальным и международно-правовым обязательствам, в том числе обязательствам по Международному пакту о гражданских и политических правах. Ее страна также хотела бы подтвердить свое суверенное право определять надлежащие правовые меры наказания в интересах обеспечения национальной безопасности, порядка и мира. По этим причинам ее делегация страны оратора будет голосовать против данного проекта резолюции.

57. **Г-жа аль-Катта** (Канада), выступая также от имени Австралии, говорит, что обе эти страны выступают против применения смертной казни во всех случаях и во всех странах в соответствии со статьей 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, которая предусматривает, что каждый человек имеет неотъемлемое право на жизнь. Они приветствуют увеличение числа государств, которые ввели мораторий на смертную казнь де-юре или де-факто, и призывают все государства двигаться в этом направлении.

58. В тех странах, где смертная казнь все еще применяется, следует соблюдать международные гарантии, в том числе осуществлять надлежащие правовые процедуры и справедливое судебное разбирательство. Согласно статье 6 Пакта, смертная казнь может применяться только за самые тяжкие преступления; смертный приговор не должен выноситься произвольно или в отношении лиц моложе 18 лет и беременных женщин. Каждый, кто приговорен к смертной казни, имеет право просить о помиловании или о смягчении приговора. Все государства — участники Пакта должны выполнять свои международные обязательства. Ни одна система правосудия не является абсолютно непогрешимой, а применение смертной казни означает, что судебную ошибку или какой-либо другой сбой системы правосудия будет невозможно исправить.

59. Принятие этой поправки вызывает глубокое сожаление. Основные авторы представили сбалансированный проект резолюции, в котором в полной мере учитывается и никоим образом не ущемляется суверенное право государств на развитие собственных правовых систем. Тем не менее с учетом важности этого вопроса Канада и Австралия проголосуют за данный проект резолюции.

60. **Г-жа Мудаллали** (Ливан) говорит, что делегация ее страны проголосует за проект резолюции о моратории на смертную казнь. Ливан не приводит в исполнение смертные приговоры с 2004 года, тем самым соблюдая мораторий де-факто в течение 16 лет. Делегация ее страны также проголосовала за предложенную поправку, которая не противоречит Уставу Организации Объединенных Наций. Принятие проекта резолюции будет способствовать продвижению повестки дня в области прав человека, которой ее страна полностью привержена.

61. **Г-жа Корач** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что правительство ее страны не может согласиться с введением международного моратория на применение смертной казни в качестве уголовного наказания в целях ее последующей отмены. Решение о законном вынесении смертного приговора должно приниматься государствами-членами самостоятельно на основе внутренних демократических процессов и с учетом их обязательств по международному праву прав человека. Статья 6 Международного пакта о гражданских и политических правах, участником которого является ее страна, недвусмысленно разрешает применение смертной казни в отношении лиц, виновных в совершении наиболее тяжких преступлений, в соответствии с законом, действовавшим на момент совершения преступления, и при этом приговор должен приводиться в

исполнение на основании окончательного решения, вынесенного компетентным судом. При вынесении смертного приговора должны соблюдаться строгие процессуальные гарантии, установленные в соответствии со статьями 14 и 15 Пакта. Правоприменение восьмой поправки к Конституции Соединенных Штатов обеспечивает соблюдение надлежащей правовой процедуры как на федеральном уровне, так и на уровне штатов и запрещает методы казни, представляющие собой жестокое и необычное наказание. Соединенные Штаты твердо привержены выполнению своих обязательств по статьям 6, 14 и 15 Пакта и настоятельно призывают другие страны, применяющие смертную казнь, следовать их примеру.

62. Государствам-членам, поддерживающим проект резолюции, следует сосредоточить внимание на устранении нарушений прав человека, которые могут быть результатом вынесения смертного приговора во внесудебном, массовом или произвольном порядке. Лицам, обвиняемым в преступлениях, караемых смертной казнью, должно быть обеспечено справедливое разбирательство в компетентном, независимом и беспристрастном суде, созданном на основании закона, с полным соблюдением гарантий справедливого судебного разбирательства. В рамках своих правовых процедур государствам следует тщательно определять категорию обвиняемых, которым грозит смертная казнь, преступления, за совершение которых может быть вынесен смертный приговор, и способ осуществления смертной казни, с тем чтобы ее применение не причиняло чрезмерных страданий и чтобы она соответствовала как внутреннему законодательству, так и международным обязательствам, добровольно взятым на себя государствами. Делегация ее страны будет голосовать против проекта резолюции.

63. **Г-н Тшибангу** (Демократическая Республика Конго) говорит, что делегация его страны будет голосовать за проект резолюции. В 2003 году страна оратора решительно приступила к процессу отмены смертной казни в своем собственном темпе и с учетом социально-культурных реалий страны. Существует мораторий на смертную казнь, однако она не отменена из-за ее сдерживающего эффекта. Правительству его страны известно о недостатках смертной казни, в том числе о том, что судебную ошибку нельзя исправить после приведения смертного приговора в исполнение. Мораторий действует уже почти 20 лет с целью содействия изменению отношения в обществе и политики касательно возможности полной отмены смертной казни. Этот мораторий применяется в форме замены смертных приговоров пожизненным заключением и путем воздержания,

насколько это возможно, от вынесения многих новых смертных приговоров.

64. **Г-н Аджайи** (Нигерия) говорит, что делегация его страны голосовала за поправку. Однако в соответствии со своей традиционной позицией, заключающейся в том, чтобы искать золотую середину в таких вопросах, делегация страны оратора воздержится при голосовании по данному проекту резолюции.

65. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции [A/C.3/75/L.41](#) с внесенными в него поправками.*

*Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Бутан, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Гамбия, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Кипр, Кирибати, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Науру, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Северная Македония, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Тимор-Лешти, Того, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чад, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эсватини, Эстония, Южная Африка.

*Голосовали против:*

Антигуа и Барбуда, Афганистан, Багамские Острова, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Гренада, Доминика, Египет, Индия, Ирак, Иран (Исламская

Республика), Йемен, Катар, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кувейт, Ливия, Мальдивские Острова, Оман, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Саудовская Аравия, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Судан, Тонга, Тринидад и Тобаго, Уганда, Эфиопия, Южный Судан, Ямайка, Япония.

*Воздержались:*

Беларусь, Вьетнам, Гайана, Гана, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Камерун, Кения, Коморские Острова, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Мавритания, Марокко, Мьянма, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Соломоновы Острова, Таиланд.

66. *Проект резолюции A/C.3/75/L.41 с внесенными в него поправками принимается 120 голосами против 39 при 24 воздержавшихся.*

67. **Г-н Магосаки** (Япония) говорит, что его делегация голосовала против проекта резолюции, поскольку каждое государство-член имеет неотъемлемое право решать, сохранять ли смертную казнь или вводить мораторий на ее применение. Такие решения должны приниматься на основе тщательного изучения общественного мнения, динамики изменения числа тяжких преступлений и необходимости обеспечения всесторонней сбалансированности политики государств-членов в области уголовного правосудия. В Японии смертная казнь применяется только за совершение наиболее тяжких преступлений, и такой приговор не может выноситься в отношении лиц, не достигших 18 лет на момент совершения преступления. Приведение смертного приговора в исполнение приостанавливается в случае серьезного психического заболевания или беременности осужденных. В соответствии со своими международными обязательствами его правительство публикует соответствующие данные, как, например, число лиц, которые были приговорены к смертной казни, но не были казнены, и число смертных приговоров, приведенных в исполнение. В Японии смертная казнь применяется в соответствии с надлежащей правовой процедурой со всей скрупулезностью и осторожностью.

68. **Г-жа О Хён Чу** (Республика Корея) говорит, что делегация ее страны голосовала за проект резолюции, принимая во внимание тот факт, что за последние 23 года в Республике Корея не было приведено в

исполнение ни одного смертного приговора, что делает ее государством, де-факто отменившим смертную казнь, и тенденцию к увеличению числа государств, поддерживающих проект резолюции. Правительство страны оратора будет и впредь осматривательно подходить к вопросу об отмене смертной казни де-юре, принимая во внимание функцию смертной казни в уголовном правосудии, общественное мнение в отношении смертной казни, а также национальные и международные обстоятельства.

69. **Г-н Шарма** (Индия) говорит, что в его стране смертная казнь применяется крайне редко и в индийском законодательстве предусмотрены все необходимые процессуальные гарантии, в том числе право на справедливое судебное разбирательство в независимом суде и презумпция невиновности. Существуют конкретные положения о замене смертной казни другим наказанием для беременных женщин, а также постановления, запрещающие казнь лиц, страдающих психическими расстройствами. Несовершеннолетние правонарушители не могут быть приговорены к смертной казни ни при каких обстоятельствах. Смертные приговоры должны подтверждаться одним из высоких судов, а обвиняемый имеет право на подачу апелляции в суд вышестоящей инстанции или верховный суд, который руководствуется соответствующими инструкциями в отношении помилования и обращения с заключенными, приговоренными к смертной казни. К числу новых смягчающих факторов, учитываемых судами при замене смертной казни пожизненным заключением, относится социально-экономическое положение обвиняемого. Президент страны и губернаторы штатов имеют право помиловать, санкционировать отсрочку исполнения приговора или освобождение от наказания либо приостановить приведение смертного приговора в исполнение или заменить его другим наказанием.

70. Учитывая, что все государства имеют суверенное право устанавливать свои собственные правовые системы и наказывать преступников в соответствии со своими законами, делегация его страны проголосовала за поправку. Однако она проголосовала против проекта резолюции, поскольку он противоречит индийскому статутному праву.

71. **Г-н Шахин** (Египет) говорит, что делегация его страны голосовала против проекта резолюции. Не следует ограничивать суверенное право государств определять надлежащие правовые меры наказания для своих граждан, включая применение смертной казни за наиболее тяжкие преступления в соответствии с международным правом. Страны, в которых смертная казнь разрешена, должны следить за тем,

чтобы она применялась только в отношении наиболее тяжких преступлений и чтобы окончательное решение выносилось компетентным судом в соответствии с надлежащей правовой процедурой. Международные усилия должны быть сосредоточены на укреплении обязательств в целях обеспечения того, чтобы никто не был произвольно лишен жизни.

72. Проект резолюции направлен на то, чтобы по-новому истолковать положения Международного пакта о гражданских и политических правах в свете изменений в законодательстве некоторых стран и навязать это толкование другим странам. Кроме того, проект резолюции касается лишь одного аспекта права на жизнь, что является очередным примером избирательности, которой государства-члены обязались избегать в Организации Объединенных Наций.

73. Данный проект резолюции является недостаточно сбалансированным, и в него необходимо внести изменения, отражающие расхождения во мнениях государств-членов. Международного консенсуса в отношении того, что смертная казнь должна быть отменена, не существует, и ни один из ключевых международно-правовых документов по правам человека не запрещает ее применение; она остается одним из важных компонентов системы уголовного правосудия во многих странах. Государства обязаны защищать жизни ни в чем не повинных гражданских лиц и обеспечивать правосудие, необходимое жертвам и их семьям. Аргументы против смертной казни, как правило, сосредоточены на правах правонарушителя, но эти права должны сопоставляться с правами жертв, их семей и более широким правом общин на жизнь в условиях мира и безопасности.

74. В Уставе Организации Объединенных Наций четко указывается, что ни одно из его положений не дает Организации права вмешиваться в дела, входящие в компетенцию государств. Каждое государство имеет право выбирать свою правовую систему и систему уголовного правосудия без вмешательства со стороны других государств. Несмотря на широкую поддержку поправки, автором которой был Египет, и ее включение в текст, в проекте резолюции не была в достаточной степени отражена озабоченность его делегации относительно соблюдения закрепленного в Уставе принципа суверенитета. Ни одна страна не должна пытаться навязать другим государствам свое мнение по вопросу о смертной казни.

75. **Г-н Зауттер** (Германия), выступая от имени Европейского союза и его государств-членов; стран-кандидатов Албании, Черногории, Северной Македонии и Сербии; страны — участницы процесса

стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины; а также Грузии, Республики Молдова и Украины, говорит, что Европейский союз признателен государствам-членам, поддержавшим проект резолюции, в котором содержится призыв к государствам объявить и соблюдать мораторий на применение смертной казни в качестве вопроса прав человека. Авторы проекта резолюции убеждены в том, что моратории способствуют более уважительному отношению к человеческому достоинству. Нет никаких убедительных доказательств того, что смертная казнь является фактором сдерживания. Любые ошибки или сбои системы правосудия при применении смертной казни имеют необратимый и непоправимый характер. Основные идеи предыдущих вариантов текста были подтверждены в данном проекте резолюции с некоторыми добавлениями, которые привнесли дополнительную ценность, а именно новые ссылки на важную роль гражданского общества в общественных дебатах по вопросу о смертной казни, на роль договорных органов по правам человека и на вопрос о дискриминационном применении смертной казни в отношении женщин; более точная ссылка на оценку возраста при применении смертной казни; и просьба о том, чтобы детям и семьям заблаговременно предоставлялась достаточная информация о предстоящем приведении в исполнение смертного приговора с целью дать им возможность в последний раз увидеться с осужденным лицом.

76. В ходе переговоров авторы пересмотрели текст, с тем чтобы отразить широкий спектр выдвинутых предложений, оставаясь при этом верными целям и задачам проекта резолюции. В проекте резолюции уже четко указано, что при рассмотрении вопроса о смертной казни следует руководствоваться целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, включая принцип суверенитета. Поэтому данная поправка является ненужной, несбалансированной и неуместной в резолюции о правах человека.

77. **Г-жа Нгуен Тра Фуонг** (Вьетнам) говорит, что необходимо уважать суверенное право государств выбирать свои собственные правовые и судебные системы в соответствии со своими международно-правовыми обязательствами. В зависимости от конкретных обстоятельств каждой страны смертную казнь можно рассматривать в качестве необходимой меры сдерживания и предупреждения наиболее тяжких преступлений. Поэтому делегация ее страны приветствует включение предложенной Сингапуром поправки и воздержалась при голосовании по проекту резолюции.

78. В ее стране смертная казнь применяется лишь в случае совершения наиболее тяжких преступлений и приводится в исполнение строго в соответствии с национальным законодательством и соответствующими международными законами. В рамках проводимой во Вьетнаме правовой и судебной реформы количество видов преступлений, караемых смертной казнью, было сокращено с 44 до 15. Существуют также положения о приостановлении применения смертной казни в отношении беременных женщин, женщин, ухаживающих за детьми в возрасте до трех лет, несовершеннолетних и лиц в возрасте 75 лет и старше.

79. **Г-н Лэндри** (наблюдатель от Святого Престола) говорит, что Святой Престол выступает против смертной казни по любой причине, поскольку она представляет собой посягательство на неприкосновенность и достоинство человека. Когда законный орган власти прибегает к смертной казни после справедливого судебного разбирательства, это давно считается надлежащей мерой реагирования на тяжесть некоторых преступлений и одним из приемлемых, хоть и экстремальных, средств защиты общего блага. Однако растет понимание того, что достоинство человека не утрачивается даже после совершения очень серьезных преступлений. Существуют более эффективные системы содержания под стражей, которые обеспечивают надлежащую защиту граждан, не лишая виновных возможности раскаяться и получить второй шанс. Опираясь на растущее общественное неприятие смертной казни, международное сообщество должно и впредь содействовать введению мораториев, ведущих к полной отмене смертной казни.

80. **Г-н Саднович** (Индонезия) говорит, что делегация его страны воздержалась при голосовании по проекту резолюции. Признавая законную обеспокоенность в отношении моратория, его делегация выступает против любых призывов к отмене смертной казни. Законность применения смертной казни признана в пункте 2 статьи 6 Международного пакта о гражданских и политических правах. Пропаганда отмены смертной казни не учитывает различные правовые системы и политические предпочтения государств-членов.

81. **Г-жа Макдауэлл** (Новая Зеландия), выступая также от имени Исландии, Лихтенштейна и Норвегии, говорит, что эти четыре страны выступают против смертной казни во всех случаях, поскольку она представляет собой нарушение прав человека и является неэффективным средством удерживания от совершения преступлений. Судебная ошибка всегда возможна в любой правовой системе, и в случае

применения смертной казни она окажется смертельной. Отрадный факт принятия Комитетом по правам человека замечания общего порядка № 36 (2019) о праве на жизнь свидетельствует о все более широком консенсусе относительно того, что такое наказание ни при каких обстоятельствах не оправдывает нарушение права на жизнь, и об однозначной позиции Комитета в пользу отмены смертной казни.

82. Представляемые оратором страны приветствуют увеличение числа государств, которые рассматривают смертную казнь как нарушение запрета пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Хотя в проекте резолюции с внесенными поправками говорится, что государства обладают суверенным правом развивать собственные правовые системы, в том числе определять надлежащие меры наказания, в соответствии со своими обязательствами по международному праву, это признание не следует толковать как разрешение на применение смертной казни или вынесение смертного приговора в каких бы то ни было обстоятельствах.

83. **Г-жа ан-Несф** (Катар) говорит, что делегация ее страны голосовала против проекта резолюции, содержащегося в документе [A/C.3/75/L.41](#). В некоторых пунктах не учитывается суверенное право государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций выбирать свои правовые системы, в том числе путем установления наказаний в соответствии со своим национальным законодательством и обязательствами по международному праву. Катар голосовал за предложенную поправку, содержащуюся в документе [A/C.3/75/L.54](#), в которой подтверждается это суверенное право государств в соответствии с Уставом.

**Пункт 111 повестки дня: Предупреждение преступности и уголовное правосудие**  
(продолжение) ([A/C.3/75/L.5](#) и [A/C.3/75/L.8/Rev.1](#))

*Проект резолюции [A/C.3/75/L.5](#): Усиление и поощрение эффективных мер и международного сотрудничества в сфере донорства и трансплантации органов в целях предупреждения и пресечения торговли людьми для изъятия органов и торговли органами человека*

84. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

85. **Г-н Лам Падилья** (Гватемала), представляя проект резолюции также от имени Испании, говорит, что цель этого проекта резолюции, который был технически обновлен на основе резолюции [73/189](#)



Генеральной Ассамблеи, заключается в рассмотрении вопроса, которому не уделялось значительного внимания в Комитете, а именно вопроса о преступлениях торговли людьми в целях изъятия органов и торговли органами человека. Эти преступления должны рассматриваться с упором на вопросы прав человека, здравоохранения и уголовного правосудия, с тем чтобы создать условия для разработки эффективной национальной политики и международных и региональных рамок сотрудничества для борьбы с этими преступлениями. Для предотвращения этих двух видов незаконной торговли и проведения соответствующего уголовного преследования будет нужно установить надлежащее сотрудничество с представителями структур здравоохранения и медицинскими специалистами и сотрудниками национальных сил безопасности, а также организовать их подготовку. Система Организации Объединенных Наций должна продолжать предоставлять государствам руководящие указания в области здравоохранения, правосудия и прав человека для разработки упорядоченных и этических систем приобретения и трансплантации органов. Эффективные национальные системы трансплантации, основанные на принципах транспарентности, равного доступа и альтруизма, могли бы резко сократить число случаев торговли людьми.

86. **Г-н Махмассани** (Секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились делегации следующих стран: Австралия, Алжир, Антигуа и Барбуда, Армения, Беларусь, Белиз, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Израиль, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Катар, Кипр, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мальта, Марокко, Норвегия, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Тунис, Турция, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швейцария, Шри-Ланка, Экваториальная Гвинея, Эстония и Уругвай.

87. Затем он отмечает, что к числу авторов желают присоединиться также делегации Албании, Гвинеи, Джибути, Нигерии и Филиппин.

88. *Проект резолюции A/C.3/75/L.5 принимается.*

89. **Г-жа Корак** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что ее страна по-прежнему обеспокоена ростом «черного рынка» органов, поставляемых людьми, которые находятся в отчаянном положении, и теми, кого заставляют или принуждают удалять

органы. Хотя прокуроры Соединенных Штатов прилагают все разумные усилия для защиты достоинства и безопасности потерпевших, ее страна не в состоянии выполнить просьбу, содержащуюся в пункте 10 b) проекта резолюции, о защите анонимности. В соответствии с Конституцией Соединенных Штатов обвиняемые имеют право на ознакомление с имеющимися против них доказательствами и на очную ставку со своими обвинителями. Основопологающие меры защиты обвиняемых в уголовных преступлениях исключают возможность принятия каких-либо законов, направленных на обеспечение анонимности жертв.

90. Лица, продающие свои органы, вносят свой вклад в создание «черного рынка», который ставит под угрозу здоровье продавцов и реципиентов органов. С учетом того, что в большинстве случаев торговля человеческими органами является уголовным преступлением, государства не несут международно-правового обязательства по защите таких лиц. Предлагая широкую защиту в соответствии с подпунктами b) и c) пункта 10 проекта резолюции, международное сообщество непреднамеренно поддерживает этот «черный рынок».

91. Что касается ссылок на Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ), то Соединенные Штаты прекращают свои отношения с этой организацией и перенаправляют предназначавшиеся для ВОЗ финансовые средства (по линии иностранной помощи) другим достойным организациям и на удовлетворение насущных потребностей в области здравоохранения во всем мире. Соединенные Штаты представили уведомление о выходе из ВОЗ, который вступит в силу 6 июля 2021 года.

92. Делегация страны оратора рассказала о том, какие другие вопросы ее беспокоят, включая вопросы здравоохранения, в своем подробном заявлении, сделанном на 7-м заседании (см. [A/C.3/75/SR.7](#)).

*Проект резолюции A/C.3/75/L.8/Rev.1: Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества*

93. **Председатель** говорит, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

94. **Г-жа Дзаппия** (Италия), представляя проект резолюции, говорит, что в текст резолюции 74/177 Генеральной Ассамблеи были внесены дополнения, отражающие такие важные события, как двадцатая годовщина принятия Конвенции Организации

Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и недавнее начало процесса обзора Механизмом обзора хода осуществления Конвенции. Была выражена озабоченность по поводу потенциального воздействия пандемии коронавируса заболевания (COVID-19) на преступность и по поводу роста насилия в отношении женщин и девочек во время пандемии. Председателю Генеральной Ассамблеи было предложено организовать прения высокого уровня на тему городской преступности в ходе семьдесят пятой сессии с учетом невозможности проведения таких прений в ходе предыдущей сессии.

95. **Г-н Махмассани** (Секретарь Комитета) говорит, что к числу авторов проекта резолюции присоединились делегации следующих стран: Алжир, Андорра, Аргентина, Беларусь, Белиз, Бельгия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Венгрия, Гватемала, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Израиль, Индия, Иордания, Казахстан, Коста-Рика, Латвия, Ливан, Ливия, Литва, Мадагаскар, Микронезия (Федеративные Штаты), Северная Македония, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Палау, Парагвай, Польша, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция и Япония.

96. Затем он отмечает, что к числу авторов также желают присоединиться делегации следующих стран: Багамские Острова, Ботсвана, Гана, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Замбия, Зимбабве, Мали, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сьерра-Леоне, Тринидад и Тобаго и Уганда.

97. *Проект резолюции A/C.3/75/L.8/Rev.1 принимается.*

98. **Г-н Роско** (Соединенное Королевство) говорит, что его страна полностью привержена делу предупреждения и пресечения преступной деятельности, осуществляемой через Интернет и поэтому приветствует содержащийся в проекте резолюции призыв к государствам укреплять сотрудничество между правоохранительными органами на национальном и международном уровнях, в том числе с целью выявления и защиты жертв. Однако делегация страны разочарована тем, что в пункте 54, в котором сохраняется термин «детская порнография», не было сделано никакой ссылки на Руководящие принципы в отношении терминологии по вопросам защиты детей от сексуальной эксплуатации и сексуального

насилия. Использование этого термина вызывает много проблем, включая тот факт, что дети не могут дать согласие на надругательства над собой и что все материалы о сексуальных посягательствах, касающиеся детей, являются изображениями надругательств над детьми. Соединенное Королевство поддерживает эти Руководящие принципы, поскольку в них предусматривается признание серьезности ущерба, причиненного жертвам. В резолюции 74/174 Генеральной Ассамблеи о борьбе с сексуальной эксплуатацией детей и сексуальными надругательствами над ними в Интернете нашли отражение эти руководящие принципы и международно-правовые обязательства, вытекающие из Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ней. Делегация его страны предпочла бы, чтобы эта формулировка была отражена в проекте резолюции.

*Заседание закрывается в 17 ч 25 мин.*